

POISTNÁ ZMLUVA

POISTENIE ZÁRUKY PRE PRÍPAD ÚPADKU CESTOVNEJ KANCELÁRIE

Union poisťovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava, Slovenská republika

IČO 31 322 051 / DIČ 20 20 800 353

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd. Sa, vl. č. 383/B

číslo účtu: IBAN: SK82 1100 0000 0026 2708 0680, BIC: TATRSKBX

(ďalej len „poisťovateľ“)

a

DOLCE VITA TRAVEL s.r.o., Šelpice 291, 919 09 Šelpice

IČO 47 034 874 / DIČ 20 23 731 347

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vl. č. 31257/T

email:ckdolcevitatravel@gmail.com

číslo účtu: IBAN SK21 8330 0000 0029 0135 3232, BIC: FIOZSKBA

(ďalej len „poistený“ alebo „cestovná kancelária“)

uzavierajú v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov a v zmysle Všeobecných poisťných podmienok poistenia záruky pre prípad úpadku cestovnej kancelárie VPPPUCK/0119 (ďalej len „poistné podmienky“) túto

poistnú zmluvu o poistení záruky pre prípad úpadku cestovnej kancelárie č. 11-66259.

Článok I

Predmet a rozsah poistenia

1. Z povinného poistenia záruky pre prípad úpadku cestovnej kancelárie má cestujúci právo na poistné plnenie v prípade, že cestovná kancelária z dôvodu svojho úpadku
 - a) nezabezpečí repatriáciu, ak je súčasťou zájazdu,
 - b) nevráti cestujúcemu zaplatenú zálohu alebo cenu zaplatenú za zájazd, ak sa zájazd neuskutočnil,
 - c) nevráti cestujúcemu rozdiel medzi cenou zaplatenou cestovnej kancelárii a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu, ak bol zájazd poskytnutý len sčasti.

Článok II

Doba poistenia

Poistenie sa uzaviera na dobu určitú od 01.04.2026 do 31.03.2027.

Poistné obdobie je totožné s dobou poistenia.

Článok III

Poistná suma

1. Plnenie poisťovateľa nepresiahne poistnú sumu, ktorá sa dojednáva vo výške 40 000,- EUR pre jednu a všetky poistné udalosti za dobu trvania poistenia, ktoré sú kryté touto poistnou zmluvou.

2. Poistovateľ je povinný plniť len do výšky poistnej sumy. V prípade, ak všetky nároky uplatnené cestujúcimi presiahnu poistnú sumu dohodnutú v poistnej zmluve, vyplatí poistovateľ poistné plnenie vo výške vypočítanej ako podiel poistnej sumy a všetkých oprávnených nárokov cestujúcich vyjadrených v eurách, vynásobený cestujúcim zaplatenou cenou služby, resp. zaplatenou zálohou za službu, ktorá nebola poskytnutá.

Článok IV Spoluúčasť

Poistenie sa dojednáva bez spoluúčasti.

Článok V Poistné

1. Poistné s daňou za dobu poistenia je 1 720,- EUR, pričom ide o jednorazové poistné a je splatné dňom 01.04.2026 na účet poistovateľa IBAN: SK82 1100 0000 0026 2708 0680, BIC: TATRSKBX vedený v Tatra banke a.s. s uvedením čísla tejto poistnej zmluvy ako variabilný symbol (1166259). Daň z poistenia vo výške 10% bola aplikovaná v zmysle zákona č. 213/2018 Z. z. o dani z poistenia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Ak bude poistený v omeškaní s platením poistného, je povinný zaplatiť poistovateľovi úrok z omeškania podľa platných právnych predpisov.

Článok VI Poistná udalosť

1. Poistnou udalosťou je úpadok cestovnej kancelárie, z dôvodu ktorého cestovná kancelária:
 - a) nezabezpečí repatriáciu, ak je súčasťou zájazdu,
 - b) nevráti cestujúcemu zaplatenú zálohu alebo cenu zaplatenú za zájazd, ak sa zájazd neuskutočnil,
 - c) nevráti cestujúcemu rozdiel medzi cenou zaplatenou cestovnej kancelárii a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu, ak bol zájazd poskytnutý len sčasti.

Článok VII Povinnosti poisteného

Okrem povinností stanovených právnymi predpismi a článkom 10 poistných podmienok je poistený povinný:

- a) predložiť poistovateľovi Účtovnú závierku za rok 2025 najneskôr do 07.04.2026,
- b) odovzdať cestujúcemu doklad o existencii tohto poistenia, ak nie je priamo súčasťou zmluvy o zájazde,
- c) udržiavať ochranu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, tak, aby boli pri jej úpadku uspokojené všetky nároky cestujúcich,
- d) v prípade zmeny údajov, ktoré boli podkladom pre uzavretie poistnej zmluvy (rozšírenie destinácií uvedených v dotazníku, zmena druhu dopravy a hlavne navýšenie skutočných tržieb oproti plánu) informovať o týchto zmenách poistovateľa písomne do 10 dní odo dňa, v ktorom nastali rozhodujúce skutočnosti týkajúce sa zmeny údajov. Súčasne je poistený povinný sledovať dostatočnosť poistnej sumy a v prípade, že s ohľadom na reálny predaj sa poistná suma naplní do výšky 90%, je poistený povinný písomne požiadať poistovateľa o navýšenie poistnej sumy, a to do 10 dní odo dňa, v ktorom nedostatočnosť poistnej sumy zistil.
- e) informovať cestujúceho o lehote na uplatnenie nároku z tohto poistenia v zmysle čl. 9, ods. 7 poistných podmienok,
- f) dbať na to, aby k poistnej udalosti nedošlo,

- g) ak neposkytol cestujúcemu službu, čo môže mať za následok vznik poisťnej udalosti, informovať o tom poisťovateľa do 24 hodín; poskytnúť poisťovateľovi všetky doklady potrebné pre likvidáciu poisťnej udalosti,
- h) v prípade, že nastane skutočnosť, ktorá bude dôvodom, aby poisťovateľ zabezpečil repatriáciu cestujúceho v zmysle týchto poisťných podmienok, informovať o tejto skutočnosti poisťovateľa najneskôr do 24 hodín odkedy sa o nej dozvedel a poskytnúť mu všetky doklady potrebné pre likvidáciu poisťnej udalosti,
- i) bezodkladne informovať poisťovateľa o tom, že bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok poisteného alebo bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie,
- j) mesačne najneskôr do 25. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca doručovať poisťovateľovi údaje o počte predaných zájazdov, súhrnnej cene za predané zájazdy, výške záloh za zájazdy, výšky tržieb za zájazdy.

Článok VIII Záverečné dojednania

1. Pokiaľ táto zmluva výslovne nerieši niektoré otázky, postupuje sa podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka o poisťnej zmluve.
2. Pre doručovanie písomných dokumentov platí, že povinnosť doručiť písomnosť je splnená dňom, keď ju adresát prevezme, odmietne prevziať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielajúcej strane ako nedoručenú. Písomnosti sa doručujú na adresu uvedenú v poisťnej zmluve.
3. Práva a povinnosti poisteného, poisníka a poisťovateľa sú upravené vo vyššie uvedených všeobecných poisťných podmienkach, pričom tieto tvoria neoddeliteľnú súčasť poisťnej zmluvy.
4. Poistený svojím podpisom potvrdzuje, že:
 - a) všetky ním vyššie uvedené údaje sú úplné a pravdivé,
 - b) mu boli pred uzavretím poisťnej zmluvy odovzdané:
 - vyššie uvedené poisťné podmienky,
 - Informačný dokument o poisťnom produkte – Poistenie záruky pre prípad úpadku cestovnej kancelárie,
 - Základné informácie o ochrane osobných údajov pre dotknutú osobu.
5. Táto poisťná zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, dva rovnopisy pre poisteného a jeden rovnopis pre poisťovateľa.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.
7. Pre poisťnú zmluvu platí slovenský právny poriadok, pre prípadné spory týkajúce sa poisťných vzťahov medzi poisteným a poisťovateľom sú príslušné súdy v Slovenskej republike.
8. Poisník, poistený alebo oprávnená osoba podávajú sťažnosti na správnosť a kvalitu služieb poisťovateľa písomnou formou prostredníctvom pošty, osobne na ktoromkoľvek jeho pracovisku alebo elektronicky (staznosti-up@union.sk alebo prostredníctvom kontaktného formulára umiestneného na www.union.sk). O výsledku vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť informovaná listom do 30 dní odo dňa prijatia sťažnosti. V odôvodnených prípadoch, je možné lehotu na prešetrenie a vybavenie sťažnosti predĺžiť, nie však na viac ako 60 kalendárnych dní; o dôvodoch neskoršieho vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť písomne informovaná. Viac informácií o spôsobe vybavovania sťažností je uvedených na <https://www.union.sk/kontakny-formular>.
9. Ak sa právne predpisy uvedené vo vyššie uvedených poisťných podmienkach novelizujú, alebo nahradia novými, nestrácajú ustanovenia, ktoré sa na tieto právne predpisy odvolávajú, platnosť, ale právne predpisy uvedené v týchto ustanoveniach sa automaticky nahrádzajú novelizovanými alebo novými.
10. Poistený súhlasí s poskytnutím informácie Slovenskej asociácii cestovných kancelárií a príslušnému živnostenskému úradu o tom, že bola uzavretá táto poisťná zmluva.
11. Poisťovateľ neposkytne poisťné plnenie a ani neposkytne akékoľvek iné plnenie poškodenému ani poistenému, pokiaľ by bol poisťovateľ vystavený hrozbe pokút, sankcií, obmedzení alebo zákazov, ktoré vyplývajú z:

- a) obchodných alebo ekonomických sankcií Európskej únie,
 - b) práva alebo platných predpisov Európskej únie,
 - c) rozhodnutí Organizácie spojených národov,
 - d) platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
12. Poistovateľ môže zdržať poistné plnenie a akékoľvek iné plnenie, pokiaľ osoba, ktorej má byť vyplatené poistné plnenie alebo akékoľvek iné plnenie z tohto poistenia, je vedená v sankčných zoznamoch USA. Po dobu zdržania poistného plnenia alebo akéhokoľvek iného plnenia poistovateľ nie je v omeškani s platením.

V Bratislave dňa 31.03.2026

V Bratislave dňa 31.03.2026

DOLCE VITA TRAVEL s.r.o.
Šelipce 282, 919 05 Šelipce
IČO 47034977, DIČ SK 2023731347
IČ DPH: SK2023731347

pečiatka a podpis poisteného
Mgr. Marta Dolinská
konateľ
DOLCE VITA TRAVEL s.r.o.

union
poistovňa

U021

Union poistovňa, a. s.
Kardžičova 10, 813 60 Bratislava

pečiatka a podpis poistovateľa
Ing. Juraj Chochol
senior riaditeľ
Vývoj a úpis komerčných rizík a zaistenia
Union poistovňa, a.s.

Číslo obchodnej zmluvy: 11-MAK-100001

Názov sprostredkovateľa: Respect Slovakia, s.r.o. / Mgr. Martin Štepán